

Catalogue de Lubrifiants Boîtes de vitesses et Transmissions



REPSOL

Inventons le futur





Sommaire

1. Introduction	4
2. Transmissions manuelles	
Navigator MBT LL 75W-90	5
Navigator LL SAE 40	5
Navigator FE LL 75W-80	5
Navigator FE LL 75W-90	6
Navigator Transaxle 75W-80	6
Navigator GL-4 75W-80 et 80W-90	6
Navigator HQ GL-4 SAE 80W	7
Navigator HQ GL-4 75W-90	7
3. Transmissions automatiques	
3.1. Transmissions véhicules légers	8
Automator ATF VI	8
Automator DCT	8
Automator CVT	9
Automator ATF Diafluid	9
3.2. Transmissions poids lourds	9
Automator ATF 14C	9
Automator ATF III	10
Automator ATF II	10
4. Différentiels	
Navigator FE LL 75W-90	11
Navigator LL 80W-90	11
Navigator LL 85W-140	11
Navigator HQ GL-5 80W-90	12
Navigator HQ GL-5 85W-140	12
Navigator GL-5 80W-90 et 85W-140	12
Navigator HQ GL-5 SAE 90	12
4.1. Différentiels autobloquants	14
Navigator AWD LSD 75W-90	14
Navigator LSD 80W-90 et 85W-140	14
5. Autres produits	
Navigator GL-1 SAE 140 et 250	15
6. Transmissions pour travaux publics	
Navigator TO-4 SAE 10W	16
Navigator TO-4 SAE 30	16
Navigator TO-4 SAE 50	16
7. Normes et Homologations	18
8. Moteur de recherche des lubrifiants Repsol	21
9. Conditionnements	21
10. Bureaux de représentation commerciale	23

1. Introduction

Lorsque vous choisissez **Repsol**, vous choisissez bien plus. Car c'est le choix de la confiance pour une **grande entreprise mondiale multi-énergies** présente tout au long de la chaîne énergétique. Une entreprise qui emploie plus de 24 000 personnes et dont les produits sont vendus dans plus de 80 pays, touchant plus de 24 millions de clients. Notre production de pétrole brut dépasse les 600 000 barils par jour en moyenne et nous disposons de l'un des systèmes de raffinage les plus performants d'Europe.



**Engagement zéro
émission nette
en 2050 de Repsol**

Nous gérons des actifs de production d'électricité à faibles émissions, y compris des projets d'énergie photovoltaïque et éolienne. Nous sommes un grand groupe en transformation permanente et en diversification des activités pour **mener à bien la transition énergétique**, étant la 1ère entreprise du secteur à soutenir le protocole de Kyoto, que nous émettons une obligation verte et que nous nous fixons l'objectif d'atteindre zéro émission nette d'ici 2050.

Pour atteindre cet objectif, nous nous engageons à faire de la technologie et de la numérisation des piliers fondamentaux à travers un **modèle qui intègre toutes les technologies** de décarbonation, basé sur l'amélioration de l'efficacité, la production renouvelable, les produits à faible empreinte carbone, neutre voire négative, l'économie circulaire et l'innovation industrielle. Grâce à nos projets avant-gardistes, nous sommes devenus des leaders en matière d'innovation, de durabilité et d'efficacité.



Pour nous aligner sur notre objectif de zéro émission et nous adapter aux besoins de nos clients, **nous avons restructuré les gammes de lubrifiants.**



2. Transmissions manuelles

Navigator MBT LL 75W-90



Lubrifiant 100 % synthétique homologué par Mercedes Benz [MB 235.11] pour les boîtes de vitesses manuelles et automatiques de ses véhicules les plus modernes (Actros, etc.).

Ce lubrifiant contribue à une économie de carburant et permet un espacement de vidange prolongé. En réduisant les pertes mécaniques, il favorise la diminution de la température de fonctionnement, y compris pour les boîtes de vitesses sans refroidisseur d'huile fonctionnant dans des conditions sévères, protégeant ainsi les composants de la boîte de vitesses tout en prolongeant leur durée de vie.

NORMES,
SPÉCIFICATIONS ET
HOMOLOGATIONS

API GL-4
MAN 341 TYPE MB

MB-APPROVAL 235.11*
* Homologation formelle

Navigator LL SAE 40



Lubrifiant synthétique conçu pour une utilisation sévère des boîtes de vitesses manuelles, hybrides et automatiques de poids lourds, permettant une économie de carburant ainsi qu'un espacement de vidange prolongé.

Navigator LL SAE 40 est homologué par EATON selon PS-386 pour son utilisation dans les nouvelles boîtes de vitesses Fuller Advantage, Ultrashift, Ultrashift PLUS, Freightliner M2, Cascadia, New Cascadia, Coronado, Kenworth (T, W et off highway series), Thomas Built Buses, Modèles jusqu'à 18 vitesses (FO, FM, FS, RT, FR series), ainsi que sur les véhicules hybrides (EH et EHV séries).

Ce nouveau lubrifiant est approuvé pour son utilisation dans les précédents modèles EATON qui nécessitaient un lubrifiant PS-164 Rév. 7.

NORMES,
SPÉCIFICATIONS ET
HOMOLOGATIONS

API MT-1
EATON PS-386*
EATON PS-164 REV. 7 (obsolète)

MACK TO-A PLUS
MERITOR O-81
NAVISTAR MPAPS B-6816 TYPE II

* Homologation formelle

Navigator FE LL 75W-80



Lubrifiant synthétique spécialement conçu pour répondre aux exigences de lubrification des boîtes de vitesses manuelles des principaux constructeurs et nécessitant un espacement de vidange allongé.

Il contribue à une économie de carburant et permet un changement des vitesses silencieux, y compris à basse température.

NORMES,
SPÉCIFICATIONS ET
HOMOLOGATIONS

API GL-4
DAF TRANSMISSIONS
EATON EUROPE
IVECO TRANSMISSIONS

MAN 341 Z-4*
MAN 341 E-3 (obsolète)
RENAULT [B0032/2 ANNEXE 3]
VOLVO 97305

ZF TE-ML 01L/02L/08/16K*
* Homologation formelle

Navigator FE LL 75W-90



Lubrifiant synthétique conçu pour lubrifier les différentiels et certaines boîtes de vitesses et transmissions de véhicules. Il offre des performances remarquables au niveau des ponts et essieux arrière des poids lourds pour sa capacité à supporter des charges élevées et par sa fluidité exceptionnelle à basse température. Il contribue à une économie de carburant et à un espacement de vidange prolongé.

NORMES, SPÉCIFICATIONS ET HOMOLOGATIONS

API GL-4/GL-5/MT-1
ARVIN MERITOR 0-76-N

DAF API GL-5 & TRANSMISSIONS
IVECO AXLES & TRANSMISSIONS
MACK GO-J
MAN 341 Z2, 342 S1*
[ancien MAN 3343]

MB 235.0
MB-APPROVAL 235.8*
MIL-PRF-2105E
RENAULT AXLES
SAE J 2360*

SCANIA STO 2:0 A FS/STO 1:0*
VOLVO 97312*
ZF TE-ML 02B/05A/12L/12N/16F/
17B/19C/21A*
* Homologation formelle

Navigator Transaxle 75W-80



Lubrifiant synthétique pour les boîtes de vitesses manuelles et différentiels intégrés (transaxle) de véhicules de tourisme exigeant la norme API GL-4+ et fonctionnant dans une large plage de températures. Ce lubrifiant a été spécialement conçu pour répondre aux exigences de lubrification définies par les principaux constructeurs automobiles (Peugeot, Citroën, Renault, General Motors, etc.) pour leurs boîtes de vitesses manuelles et différentiels.

NORMES, SPÉCIFICATIONS ET HOMOLOGATIONS

API GL-4
BMW MTF LT-2
FIAT MZ6

GM 1940764, 1940768
HONDA MTF, MTF-II, MTF-III
NISSAN MT-XZ
PSA B71 2330

TRANSELF NFJ, NFP
TRANSELF TRJ, TRT, TRZ
VOLVO 97308, 97309
VW G 009 317

Navigator GL-4 75W-80 et 80W-90



Lubrifiant synthétique pour les boîtes de vitesses manuelles de véhicules utilitaires et de tourisme exigeant une norme API GL-4. Cette huile a été spécialement conçue pour répondre aux exigences de lubrification des boîtes de vitesses manuelles définies des principaux constructeurs automobiles.

NORMES

API GL-4

Navigator HQ GL-4 SAE 80W



Lubrifiant monograde pour les boîtes de vitesses manuelles exigeant la norme API GL-4.

NORMES,
SPÉCIFICATIONS ET
HOMOLOGATIONS

API GL-4
DAF TRANSMISSIONS
IVECO 18-1807 MGS2

MB 235.1*
RENAULT TRANSMISSIONS
VW 726

ZF TE-ML 08/17A*
* Homologation formelle

Navigator HQ GL-4 75W-90



Lubrifiant multigrade pour la lubrification des boîtes de vitesses manuelles et les mécanismes de transmission exigeant la norme API GL-4.

La viscosité de l'huile favorise son utilisation dans une large plage de températures de mise en marche du véhicule

NORMES,
SPÉCIFICATIONS ET
HOMOLOGATIONS

API GL-4
DAF TRANSMISSIONS
IVECO TRANSMISSIONS


MIL-L-2105
ZF TE-ML 08



3. Transmissions automatiques

3.1. Transmissions véhicules légers

Automator ATF VI		
	<p>Automator ATF VI est un lubrifiant synthétique de faible viscosité, approuvé par General Motors pour son utilisation dans toutes les transmissions automatiques. Il dépasse les exigences de DEXRON III, DEXRON II et TASA. Recommandé pour les véhicules légers et certains poids lourds.</p>	
<p>NORMES, SPÉCIFICATIONS ET HOMOLOGATIONS</p> <p>AISIN WARNER JWS 3309 (T-IV) & JWS 3324 (WS), AW-1 AUDI 5 HP LT71141 BMW ETL-8072B BMW JWS 3309 (T-IV) BMW LA2634 BMW LT 71141 (ZF 5 HP 18FL/19FL/24A) CHRYSLER/DODGE MOPAR AS 68 RC (T-IV), JWS 3309 FIAT T-IV TYPE, JWS 3309 FORD FNR5 (MAZDA M5, XT-9-QMM5) FORD MERCON LV FORD WSS-M2C-938-A / XT-10 QLV GM DEXRON VI* HONDA ATF-Z1 [except in CVTS] HONDA DW-1 HYUNDAI/KIA SP-III, SP-IV HYUNDAI/KIA SP-IV M (SP4-M)</p>	<p>HYUNDAI/KIA SP-IV-RR ISUZU BESCO ATF-II, ATF-III, ATF SP JAGUAR ATF 3403-M115 JAGUAR ATF LT71141, ZF 5HP24 JAGUAR ATF 3403, JLM20238 JASO M315 1A-LV MAZDA ATF M-III, M-V MITSUBISHI DIAQUEEN SK, SP-II, SP-III MITSUBISHI DIAQUEEN ATF-MA1, ATF PA NISSAN MATIC FLUID C, D, J, K, S OPEL/GM 19 40 700 / 767 OPEL/GM 21005966 TRANSAXLE OPEL/GM 22 17466 OPEL/GM 88900925 OPEL/GM 9986195 PEUGEOT/CITROEN (PSA) AL4 PEUGEOT ZF 4HP20 AUTOMATIC GEARBOX OIL (#9730.AE) PORSCHE ATF 3403-M115, PORSCHE T-IV (JWS 3309) PORSCHE ZF 5HP19FL, ZF 5HP20, LT71141 SAAB 93 165 147</p>	<p>SAAB T-IV (JWS 3309) SUBARU ATF 5AT SUBARU ATF, ATF HP SUZUKI ATF 2326 TOYOTA ATF D-II, D-III TOYOTA ATF T-III, T-IV TOYOTA ATF WS VOLVO CE 97340 VW 5HP (18FL, 30) VW 5HP (19FL, 24A) VW 5HP (ZF 5 HP 30) VW G 055 025 A2 (JWS 3309) VW G 055 162-A2, A6 (ZF LIFEGUARD FLUID 6 PLUS) VW G 060 162- A2 (ZF LIFEGUARD FLUID 8) VW G 052 162 (ZF LIFEGUARD FLUID 5) VW TL 521 62 ZF 8 SPEED TRANSMISSIONS ZF 9 SPEED TRANSMISSIONS ZF TE-ML 05L, 09, 11A, 11B, 21L * Homologation formelle</p>

Automator DCT		
	<p>Lubrifiant synthétique pour les transmissions automatiques de type DCT ou DSG (changement automatique à double embrayage) qui offre au conducteur un changement de vitesse plus rapide, en douceur et réduit la consommation de carburant. Cette huile a été conçue pour son application sur les transmissions des principaux constructeurs automobiles de véhicules légers tels que Volkswagen, Ford, Mercedes-Benz, etc.</p>	
<p>NORMES, SPÉCIFICATIONS ET HOMOLOGATIONS</p> <p>BMW 83 22 2 148 578 / 83 22 2 148</p>	<p>579 / 83 22 0 440 214 / 83 22 2 147 477 FORD WSS-M2C-936-A MB 236.21 / 236.24 / 236.25 MITSUBISHI SSTF-I</p>	<p>PSA 9734.52 PORSCHE 999.917.080.00 VOLVO 1161838, 1161839 VW TL 052 182 / TL 052 529</p>

Automator CVT



Lubrifiant synthétique de longue durée pour les transmissions automatiques de type CVT de la dernière génération (transmission à variable continue) aussi bien de la courroie que de la chaîne. Particulièrement recommandé pour les véhicules asiatiques

NORMES, SPÉCIFICATIONS ET HOMOLOGATIONS

AUDI MULTITRONIC
CHRYSLER / JEEP / DODGE NS-2 / CVT +4

DAIHATSU AMMIX CVT / CVTF / TC
HONDA HMMF / HCF2
HYUNDAI / KIA CVT-J1 / SP-III
JASO M315 1A
MAZDA JWS 3320
MINI COOPER EZL 799 / 799AVW G 052

516 / G 052 180 A2
MITSUBISHI SP-III / CVTF-J1 / J4 / J4+
NISSAN NS-1 / NS-2 / NS-3
SUBARU ECVT / ICVT / FG / NS-2
SUZUKI CVTF / NS-2 / CVT GREEN 1 & 2
TOYOTA CVTF TC / CVTF FE

Automator ATF Diafluid



Lubrifiant synthétique pour les transmissions automatiques et les servo-directions, spécialement conçu pour répondre aux besoins de la plupart des constructeurs de véhicules de tourisme asiatiques (Mitsubishi, Suzuki, Toyota, Nissan, Honda ou Subaru, parmi d'autres). Par ailleurs, il peut être utilisé sur des transmissions CVT (Continuously Variable Transmissions) où le constructeur permet l'utilisation d'un fluide de type ATF.

NORMES, SPÉCIFICATIONS ET HOMOLOGATIONS

ALLISON C-4, TES 295, TES 389
DEXRON III H
FORD MERCON V
MAN 339 V2/339 Z2, Z11/339 L1

MB-APPROVAL 236.9
VOITH H55.6336
ZF TE-ML 03D/04D/14B/17C/20B/25B
T-II/T-IV

3.2. Transmissions poids lourds

Automator ATF 14C



Lubrifiant synthétique conçu pour les boîtes de vitesses automatiques des véhicules industriels et d'autobus requérant un espacement de vidange prolongé ou fonctionnant dans des conditions très sévères d'utilisation. Ce lubrifiant bénéficie des homologations des principaux fabricants de transmissions. Il est notamment homologué pour les transmissions ZF EcoLife, ZF Ecomat et Voith Diwa.

NORMES, SPÉCIFICATIONS ET HOMOLOGATIONS

MAN 339 TYPE V1/ Z3/ Z12*
MB 236.9*
VOITH H55.6336XX / 150.014524.XX*
VOLVO 97341*

ZF TE-ML 04D/ 14C/ 16M/ 16S/ 20C
[APPROVAL NUMBER ZF003586]*
* Homologation formelle

Automator ATF III



Lubrifiant synthétique de longue durée pour les transmissions automatiques des véhicules légers et des utilitaires, ainsi que pour celles des engins de travaux publics. Recommandé pour les transmissions et les directions assistées qui nécessitent un fluide conforme à la spécification DEXRON III. Par ailleurs, Automator ATF III a été spécialement conçu pour répondre aux exigences les plus strictes des boîtes automatiques de poids lourds exigeant la spécification Allison TES-295. Il répond également aux exigences de Voith et d'autres fabricants.

NORMES, SPÉCIFICATIONS ET HOMOLOGATIONS

ALLISON C-4
ALLISON TES 295, TES 389
FORD MERCON V
GM DEXRON III H
MAN 339 V-2 / 339 Z-2, Z-11 / 339 L-1*

MB 236.9*
VOITH 55.6336*
VOLVO TRANSMISSION OIL 97341*, AT101
ZF TE-ML 03D/04D/14B/17C/20B/25B*
* Homologation formelle

Automator ATF II



Lubrifiant spécifique qui répond aux exigences des constructeurs nécessitant une DEXRON II D, recommandé pour les transmissions automatiques (type ATF) et les directions assistées de véhicules. Il convient également aux convertisseurs de couples, aux systèmes hydrauliques et autres applications qui nécessitent un fluide ATF DEXRON II.

NORMES, SPÉCIFICATIONS ET HOMOLOGATIONS

ALLISON C-4

FORD MERCON
GM DEXRON II D
MAN 339 V-1/339 Z-1/339 L-2*
MB 236.9*
VOITH H55.6335*

VOLVO 97341*
ZF TE-ML 03D/04D/11A/14A/17C*
* Homologation formelle



4. Différentiels

Navigator FE LL 75W-90



Lubrifiant synthétique conçu pour lubrifier les différentiels et certaines boîtes de vitesses et transmissions de véhicules. Il offre des performances remarquables au niveau des ponts et essieux arrière des poids lourds pour sa capacité à supporter des charges élevées et par sa fluidité exceptionnelle à basse température. Il contribue à une économie de carburant et à un espacement de vidange prolongé.

NORMES, SPÉCIFICATIONS ET HOMOLOGATIONS

API GL-4/GL-5/MT-1
ARVIN MERITOR 0-76-N

DAF API GL-5 &
TRANSMISSIONS
IVECO AXLES & TRANSMISSIONS
MACK GO-J
MAN 341 Z2, 342 S1* [ancien
MAN 3343]

MB 235.0
MB-APPROVAL 235.8*
MIL-PRF-2105E
RENAULT AXLES
SAE J 2360*
SCANIA STO 2:0 A FS/STO 1:0*

VOLVO 97312*
ZF TE-ML 02B, 05A, 05B
(obsolète), 07A, 08, 12L, 12N,
16F, 17B, 19C ET 21A*
* Homologation formelle

Navigator LL 80W-90



Lubrifiant de longue durée pour les différentiels et certaines boîtes de vitesses manuelles qui répondent à la norme API GL-5. Particulièrement recommandé pour les différentiels de véhicules utilitaires et de travaux publics qui travaillent dans des conditions extrêmes et qui demandent un lubrifiant de haute qualité. Il répond aux réglementations actuelles des constructeurs qui exigent des huiles de longue durée permettant ainsi de doubler ou de tripler la période de vidange par rapport aux huiles minérales conventionnelles.

NORMES, SPÉCIFICATIONS ET HOMOLOGATIONS

API GL-5/MT-1
ARVIN MERITOR 076-D

DAF API GL-5
IVECO AXLE
MACK GO-J
MAN 342 M3 ET 341 GA1*
MB 235.20*
RENAULT AXLE

SAE J 2360
SCANIA STO 1:0 pour les boîtes*
VOLVO 97310
ZF TE-ML
05A/07A/08/12L/12M/16B/17B/19B/21A*
* Homologation formelle

Navigator LL 85W-140



Lubrifiant de longue durée pour les différentiels et certaines boîtes de vitesses manuelles qui répondent à la norme API GL-5. Particulièrement recommandé pour les différentiels de véhicules utilitaires et de travaux publics qui travaillent dans des conditions extrêmes et qui demandent un lubrifiant de haute qualité. Il répond aux réglementations actuelles des constructeurs qui exigent des huiles de longue durée permettant ainsi de doubler ou de tripler la période de vidange par rapport aux huiles minérales conventionnelles.

NORMES, SPÉCIFICATIONS ET HOMOLOGATIONS

API GL-5/MT-1
ARVIN MERITOR 076-A
DAF API GL-5
IVECO AXLE

MACK GO-J
SCANIA STO 1:0 pour les boîtes*
SCANIA STO 1:0 pour
différentiels*

VOLVO 97310
ZF TE-ML
05A/07A/08/12M/16D/21A*
* Homologation formelle

Navigator HQ GL-5 80W-90



Lubrifiant extrême pression multigrade, utilisé pour les différentiels de véhicules ou les groupes de transmission et pour les boîtes de vitesses manuelles répondant à la norme API GL-5. Sa grande capacité de charge est particulièrement recommandée pour des différentiels hypoides. Cette huile a été spécialement conçue pour répondre aux exigences de lubrification définies par les principaux constructeurs.

NORMES, SPÉCIFICATIONS ET HOMOLOGATIONS

API GL-5
DAF API GL-5
MAN 342 M1
MB 235.0*
MIL-L-2105 D

RENAULT AXLES
VOITH TURBO 132.00374400
[EX 3.325-339]*
ZF TE-ML 07A/08/16B/16C/17B/19B/21A*
* Homologation formelle

Navigator HQ GL-5 85W-140



Lubrifiant extrême pression multigrade, utilisé pour les différentiels de véhicules ou les groupes de transmission et pour les boîtes de vitesses manuelles répondant à la norme API GL-5. Sa grande capacité de charge est particulièrement recommandée pour des différentiels hypoides.

NORMES, SPÉCIFICATIONS ET HOMOLOGATIONS

API GL-5
DAF API GL-5
MIL-L-2105 D

VOLVO 97310
ZF TE-ML 07A/08/16C/16D/21A*
* Homologation formelle

Navigator GL-5 80W-90 et 85W-140



Lubrifiant extrême pression multigrade, recommandé pour les différentiels de véhicules ou les groupes de transmission hypoides et hélicoïdales exigeant la norme API GL-5.

NORMES

API GL-5

Navigator HQ GL-5 SAE 90



Lubrifiant extrême pression monograde, recommandé pour les différentiels et les ponts arrière des véhicules ou les groupes de transmission hypoides. Il peut être également utilisé pour des boîtes de vitesse et autres engrenages, en particulier pour les véhicules industriels qui fonctionnent dans des conditions très difficiles, à faible vitesse et avec de fortes charges.

NORMES, SPÉCIFICATIONS ET HOMOLOGATIONS

API GL-5
MAN 342 M1
MB 235.0*
VOLVO 97310

VW 727
ZF TE ML-
05A/07A/08/16B/16C/17B/19B/21A*
* Homologation formelle



4.1 Différentiels autobloquants

Navigator AWD LSD 75W-90



Lubrifiant synthétique multigrade recommandé pour les systèmes autobloquants ou les groupes différentiels à glissement limité (LSD) généralement utilisés sur les engins de travaux publics et les véhicules tout-terrain équipés de plusieurs essieux moteurs.

NORMES

API GL-5, LSD

Navigator LSD 80W-90 et 85W-140



Lubrifiant multigrade pour les différentiels autobloquants de véhicules utilitaires, de travaux publics ou, de manière générale, pour les véhicules avec une traction 4x4 qui nécessitent des fluides avec des caractéristiques LSD (différentiels à glissement limité). Il peut être aussi utilisé sur les différentiels non autobloquants pour lesquels un lubrifiant extrême pression répondant à la norme API GL-5 est nécessaire.

NORMES, SPÉCIFICATIONS ET HOMOLOGATIONS

API GL-5
ZF TE-ML 05C/07A/08/12C/21C [80W-90]*

* Homologation formelle

5. Autres produits

Navigator GL-1 SAE 140 et 250



Lubrifiant monograde fabriqué à partir de bases minérales très raffinées, qui peut être utilisé sur des transmissions manuelles et autres mécanismes dentés qui, de par leur conception et leur charge, fonctionnent dans des conditions de travail à faible exigence ou modérée.

NORMES

API GL-1



6. Transmissions pour travaux publics

Navigator TO-4 SAE 10W



Lubrifiant pour les engins de travaux publics, spécialement conçu pour répondre aux exigences des spécifications de CATERPILLAR, ALLISON et KOMATSU pour les servo-moteurs, embrayages et freins, ainsi que les commandes finales, systèmes hydrauliques, couronnes et différentiels (selon le grade SAE).

NORMES, SPÉCIFICATIONS ET HOMOLOGATIONS

ALLISON C-4
CATERPILLAR TO-4
KOMATSU KES 07.868.1*

ZF TE-ML 03C, APPROVAL ZF003469*
* Homologation formelle

Navigator TO-4 SAE 30



Lubrifiant pour les engins de travaux publics, spécialement conçu pour répondre aux exigences des spécifications de CATERPILLAR, ALLISON et KOMATSU pour les servo-moteurs, embrayages et freins, ainsi que les commandes finales, systèmes hydrauliques, couronnes et différentiels (selon le grade SAE).

NORMES, SPÉCIFICATIONS ET HOMOLOGATIONS

ALLISON C-4
API CF
API GL-4
CATERPILLAR TO-4

KOMATSU KES 07.868.1*
ZF TE-ML 03C, 07F, APPROVAL
ZF003472*
* Homologation formelle

Navigator TO-4 SAE 50



Lubrifiant pour les engins de travaux publics, spécialement conçu pour répondre aux exigences des spécifications de CATERPILLAR, ALLISON et KOMATSU pour les servo-moteurs, embrayages et freins, ainsi que les commandes finales, systèmes hydrauliques, couronnes et différentiels (selon le grade SAE).

NORMES, SPÉCIFICATIONS ET HOMOLOGATIONS

API CF
API GL-4
CATERPILLAR TO-4

KOMATSU KES 07.868.1*
* Homologation formelle



7. Normes et Homologations

TRANSMISSIONS MANUELLES

PRODUIT	Navigator MBT LL 75W-90	Navigator FE LL 75W-90	Navigator LL SAE 40	Navigator FE LL 75W-80	Navigator Transaxle 75W-80	Navigator GL-4 75W-80	Navigator GL-4 80W-90	Navigator HQ GL-4 SAE 80W	Navigator HQ GL-4 75W-90
API	GL-4	GL-4 / GL-5 /MT-1	MT-1	GL-4	GL-4	GL-4	GL-4	GL-4	GL-4
ARVIN MERITOR		076-N							
BMW					MTF LT-2				
DAF		API GL-5 & Transmissions		Transmissions				Transmissions	Transmissions
EATON FULLER			PS-386*						
FIAT					MZ6I				
GM					1940764, 1940768				
HONDA					MTF, MTF-II, MTF-III				
IVECO		Axles & Transmissions		Transmissions				Transmissions	
MACK		GO-J	TO-A Plus						
MAN	341 Type MB	341 Z2 / 342 S1*		341 Z4*					
MB	235.11*	235.0 (niveau) / 235.8*						235.1*	
MERITOR			O-81						
MIL		PRF-2105 E							L-2105
NAVISTAR			MPAPS B-6816 Type II						
NISSAN					MTF, MTF-II, MTF-III				
PSA					B71 2330				
RENAULT		Axles							
SAE		J 2360							
SCANIA		STO 2:0 A FS / STO 1:0*							
VOITH									
VOLVO		97312*		97305	97308, 97309				
VW								726	
ZF TE-ML	MT-1	02B / 05A / 12L / 12N / 16F / 17B / 19C / 21A*		01L / 02L / 08 / 16K*				08 / 17A*	08

* Homologation formelle

TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES

PRODUIT	Automator ATF 14C	Automator ATF VI	Automator ATF III	Automator ATF Diafluid	Automator DCT	Automator CVT	Automator ATF II
ALLISON			C-4/TES 295/TES 389	C-4			C-4
BMW		JWS 3309 (T-IV), LA2634 et ETL-8072B			83 22 2 148 578 / 83 22 2 148 579 / 83 22 0 440 214 / 83 22 2 147 477		
CHRYSLER		MOPAR AS 68 RC (T-IV) et JWS 3309		ATF +3/+4		NS-2	
DAIHATSU				AMMIX ATF D-II/D-III MULTI		Ammix CVT / CVTF / TC	
DEXRON		VI*	III H	III H			II D
FORD		MERCON LV WSS-M2C-938-A / XT-10 QLV	MERCON V	MERCON	WSS-M2C-936-A		MERCON
HONDA		ATF-Z1 (except in CVTs) et DW-1		Z-1/CVT		HMMF/HCF2	
HYUNDAI		SP-IV, SP-IV M (SP4-M), SP-IV-RR et SP-III				CVT-J1 / SP-III	
JASO		M315 1A-LV		M315-2004 CLASS 1A-03		M315 1A	
MAN	339 Type V1 / Z3 / Z12*		339 V2 / 339 Z2, Z11 / 339 L1*				339 V1/339 Z1/339 L2*
MAZDA		ATF M-III et ATF M-V				JWS 3320	
MB	236.9*		236.9*		236.21 / 236.24 / 236.25		236.9*
MINITUBISHI		DIAQUEEN ATF-MA1, ATF PA DIAQUEEN SK, SP-II et SP-III		SP-II/SP-III / CVT	SSTF-I	SP-III / CVTF-J1 / J4 / J4+	
NISSAN		MATIC FLUID C, D, J, K, et S		MATIC-D/J/K/CVT		NS-1/NS-2/NS-3	
OPEL/GM		19 40 700 / 767, 21005966 Transaxle, 22 17466, 88900925, 9986195					
SUBARU		ATF, ATF SAT et ATF HP		ATF Matic J/CVT [ECVTF]		ECVT / ICVT / FG / NS-2	
SUZUKI		ATF 2326		ATF 3317		CVTF / NS-2 / CVT Green 1 & 2	
TOYOTA		ATF D-II, D-III, T-III, T-IV et WS		T-II/T-IV		CVTF TC/CVTF FE	
VOITH	H55.6336xx / 150.014524.xx*		H55.6336 ^h				H55.6335*
VOLVO	97341-073*	CE 97340	Transmission Oil 97341*, AT101		1161838 1161839		97341*
VW		5 HP (ZF 5 HP 30), 5 HP (18 FL, 30), 5 HP (19FL, 24A), G 052 162 [ZF Lifeguardfluid 5] et TL 521 62			TL 052 182/TL 052 529	G 052 516 / G 052 180 A2	
ZF TE-ML	04D / 14C / 16M / 16S / 20C / 25C*	5L, 09, 11A, 11B, 21L	03D/04D / 14B / 17C / 20B/25B*				03D / 04D / 11A / 14A / 17C*

DIFFÉRENTIELS

PRODUIT	Navigator FE LL 75W-90	Navigator LL 80W-90	Navigator LL 85W-140	Navigator HQ GL-5 80W-90	Navigator HQ GL-5 85W-140	Navigator GL-5 80W-90 et 85W-140	Navigator HQ GL-5 SAE 90
API	GL-4 / GL-5 / MT-1	GL-5 / MT-1	GL-5 / MT-1	GL-5	GL-5	GL-5	GL-5
ARVIN MERITOR	076-N	076-D	076-A				
DAF	API GL-5 & Transmissions	API GL-5	API GL-5	API GL-5	API GL-5		
IVECO	Axles & Transmissions		Transmissions				Transmissions
MACK	GO-J	GO-J	GO-J				
MAN	341 Z2 / 342 S1*	342 M3 / 341 GA1*		342 M1			342 M1
MB	235.0 (niveau) / 235.8*	235.20*		235.0*			235.0*
MIL	PRF-2105 E			L-2105 D	L-2105 D		
RENAULT	Axles	Axles		Axles			
SAE	J 2360*	J 2360					
SCANIA	STO 2:0 A FS / STO 1:0*	STO 1:0*	STO 1:0*				
VOITH				Turbo 132.00374400 [formerly 3.325-339]*			
VOLVO	97312*	97310	97310		97310		97310
VW							727
ZF TE-ML	02B / 05A / 12L / 12N / 16F / 17B / 19C / 21A*	05A / 07A / 08 / 12L / 12M / 16B / 17B / 19B / 21A*	05A / 12M / 16D / 21A*	07A / 08 / 16B / 16C / 17B / 19B / 21A*	07A / 08 / 16C / 16D / 21A*		07A / 08 / 16B / 16C / 17B / 19B / 21A*

DIFFÉRENTIELS AUTOBLOQUANTS

PRODUIT	Navigator AWD LSD 75W-90	Navigator LSD 80W-90	Navigator LSD 85W-140
API	GL-5	GL-5	GL-5
MIL		L-2105-D	
ZF TE-ML		05C / 07A / 08 / 12C / 21C*	

AUTRES PRODUITS

PRODUIT	Navigator GL-1 SAE 140	Navigator GL-1 SAE 250
API	GL-1	GL-1

* Homologation formelle

TRANSMISSIONS POUR ENGIN DE TRAVAUX PUBLICS

PRODUIT	Navigator TO-4 SAE 10W	Navigator TO-4 SAE 30	Navigator TO-4 SAE 50
ALLISON	C-4	C-4	
API		GL-4/CF	GL-4/CF
CATERPULAR	CAT TO-4	CAT TO-4	CAT TO-4
KOMATSU	KES 07.868.1*	KES 07.868.1*	KES 07.868.1*
ZF TE-ML	03C*	03C/07F*	

8. Moteur de recherche des lubrifiants Repsol



Allez sur le **Moteur de recherche des Lubrifiants Repsol** et trouvez le lubrifiant idéal pour votre véhicule.



Scannez ce code QR

9. Conditionnements

TRANSMISSIONS MANUELLES

PRODUIT	VRAC	CONTAINER 1000 L	FÛT 208 L	TONNELET 20 L	BIDON 5 L	BIDON 4 L	BIDON 1 L
NAVIGATOR MBT LL 75W-90				✓			
NAVIGATOR FE LL 75W-90		✓	✓	✓			✓
NAVIGATOR LL SAE 40				✓			
NAVIGATOR FE LL 75W-80		✓	✓	✓			✓
NAVIGATOR TRANSAXLE 75W-80	✓			✓			✓
NAVIGATOR GL-4 75W-80			✓	✓			✓
NAVIGATOR GL-4 80W-90						✓	
NAVIGATOR HQ GL-4 SAE 80W			✓		✓		
NAVIGATOR HQ GL-4 75W-90			✓	✓	✓		✓

TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES

PRODUIT	VRAC	CONTAINER 1000 L	FÛT 208 L	TONNELET 20 L	BIDON 5 L	BIDON 4 L	BIDON 1 L
AUTOMATOR ATF II		✓	✓	✓	✓		✓
AUTOMATOR ATF III		✓	✓	✓	✓		✓
AUTOMATOR ATF VI				✓			✓
AUTOMATOR CVT		✓		✓	✓		✓
AUTOMATOR ATF DIAFLUID		✓	✓	✓	✓		✓
AUTOMATOR DCT		✓		✓			✓
AUTOMATOR ATF 14C			✓				

DIFFÉRENTIELS

PRODUIT	VRAC	CONTAINER 1000 L	FÛT 208 L	TONNELET 20 L	BIDON 5 L	BIDON 4 L	BIDON 1 L
NAVIGATOR HQ GL-5 SAE 90	✓	✓	✓	✓	✓		
NAVIGATOR FE LL 75W-90		✓	✓	✓			✓
NAVIGATOR LL 80W-90			✓				
NAVIGATOR LL 85W-140		✓	✓				
NAVIGATOR HQ GL-5 80W-90	✓	✓	✓	✓	✓		✓
NAVIGATOR HQ GL-5 85W-140		✓	✓	✓	✓		✓
NAVIGATOR GL-5 80W-90			✓	✓			✓

DIFFÉRENTIELS AUTOBLOQUANTS

PRODUIT	VRAC	CONTAINER 1000 L	FÛT 208 L	TONNELET 20 L	BIDON 5 L	BIDON 4 L	BIDON 1 L
NAVIGATOR LSD 80W-90			✓	✓	✓		
NAVIGATOR AWD LSD 75W-90							✓
NAVIGATOR LSD 85W-140							✓

AUTRES PRODUITS

PRODUIT	VRAC	CONTAINER 1000 L	FÛT 208 L	TONNELET 20 L	BIDON 5 L	BIDON 4 L	BIDON 1 L
NAVIGATOR GL-1 SAE 140				✓			
NAVIGATOR GL-1 SAE 250				✓			

TRANSMISSIONS POUR ENGINES DE TRAVAUX PUBLICS

PRODUIT	VRAC	CONTAINER 1000 L	FÛT 208 L	TONNELET 20 L	BIDON 5 L	BIDON 4 L	BIDON 1 L
NAVIGATOR TO-4 SAE 10W		✓	✓	✓			
NAVIGATOR TO-4 SAE 30		✓	✓	✓			
NAVIGATOR TO-4 SAE 50	✓	✓	✓	✓			

10. Bureaux de représentation commerciale



Bureaux Centraux

c/ Méndez Álvaro, 44.
28045 Madrid, España
Tél. : 901 111 999.
lubricantes@repsol.com



France

Laetitia Lecomte
Tél. : [+33] 1 46 96 65 23
Port. : [+33] 1 46 96 65 23
Fax: [+33] 1 46 96 66 42
laetitia.lecomte@repsol.com



Asie-Pacifique

Víctor Velázquez López
10 Marina Boulevard, #14-01
Marina Bay Financial Centre Tower 2
Singapore 018983
Tél. : [+65] 6808 1065
vvelazquezl@repsol.com



Pérou

Víctor Rivera Bernuy
Av. Víctor Andrés Belaúnde, 147
Edif. Real 5, Piso 3, San Isidro, Lima, Perú
Tél. : [+51] 215-6225
Port. : [+51] 939239060
Fax: [+51] 421-8591
v.rivera@repsol.com



Brésil

Silvio Frasson
Rua Leopoldo Couto de Magalhães Júnior, 758
11º andar, escritórios 111 e 112, Itaim Bibi
04542-000 São Paulo, Brasil
Tél. : [+55] 21-25597200
silvio.frasson@repsol.com



Portugal

João Vasques
Av. José Malhoa nº 16 B, 8º
1099-091 Lisboa, Portugal
Tél. : [+351] 213 119 000
sac.rlesa@repsol.com





REPSOL

Inventons le futur